



Instrukcja montażu

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals





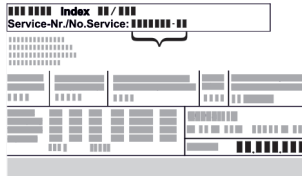




LIEBHERR

Zawartość

1	Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	2
2	Warunki dotyczące ustawiania.....	3
2.1	Pomieszczenie.....	3
2.2	Ustawianie wielu urządzeń.....	3
2.3	Przyłącze elektryczne.....	4
3	Wymiary urządzenia.....	4
4	Wymiary wnęki.....	4
4.1	Wymiary wewnętrzne.....	4
5	Wymogi dotyczące wentylacji.....	5
6	Obciążniki frontów meblowych.....	5
6.1	Masa.....	5
7	Transportowanie urządzenia.....	5
8	Rozpakowywanie urządzenia.....	5
9	Ustawianie urządzenia.....	5
9.1	Po ustawieniu.....	5
10	Utylizacja opakowania.....	6
11	Wyjaśnienie zastosowanych symboli.....	6
12	Drzwiczki zamrażalnika ****...	7
12.1	Przekładanie zawiasu drzwicowego.....	7
13	Zmiana kierunku otwierania drzwi.....	7
14	Przyłącze wody*.....	7
15	Podłączanie przyłącza wody*.....	8
16	Zabudowa urządzenia we wnęcie.....	8
16.1	Przygotowanie wnęki i urządzenia.....	10
16.2	Wyrównanie urządzenia we wnęcie.....	11
16.3	Tymczasowe mocowanie czujnik pukania.....	13
16.4	Wkładanie pokrywy i regulacja wysokości.....	13
16.5	Montaż frontu meblowego.....	14
16.6	Mocowanie czujnika pukania.....	16
16.7	Montaż lamówki.....	16
16.8	Ustawianie czułości czujnika pukania.....	17
16.9	Sprawdzenie instalacji.....	17
17	Fronty mebli.....	17
17.1	Wymiary.....	17
17.2	Montaż frontu(ów) meblowego(wych).....	18
17.3	Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji.....	18
18	Zbiornik wody.....	19
18.1	Zakładanie zbiornika wody.....	19
19	Filtr wody.....	19
19.1	Zakładanie filtra wody.....	19
20	Podłączanie urządzenia.....	19

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

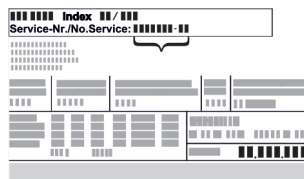
Symbol	Objaśnienie
	Przeczytać instrukcję W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Symbol	Objaśnienie
	Kompletna instrukcja dostępna w internecie Szczegółową instrukcję można znaleźć za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem home.liebherr.com/fridge-manuals lub po wprowadzeniu numeru serwisowego. Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:  Fig. Przykładowa prezentacja
	Kontrola urządzenia Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.
	Odchylenia Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).
	Instrukcje robocze i wyniki działań Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	Filmy Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Niniejszą instrukcję montażu należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.
- W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję montażu następnemu użytkownikowi.
- W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją montażu przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.
- Przeczytać najpierw ogólne wskazówki bezpieczeństwa w rozdziale „Ogólne wskazówki bezpieczeństwa” **instrukcji obsługi**, która należy do niniejszej instrukcji montażu i przestrzegać ich. Jeśli nie można znaleźć **instrukcji obsługi**, można **instrukcję obsługi**

pobrać z Internetu, wpisując numer serwisowy na stronie home.liebherr.com/fridge-manuals. Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:



- Podczas instalacji urządzenia należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskazówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

2 Warunki dotyczące ustawiania



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!

W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie należy ustawiać i użytkować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie eksploatować tylko w stanie zmontowanym.

2.1 Pomieszczenie



OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

- Jeśli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody. Należy zawsze dbać o dobrą wentylację w miejscu ustawienia.
- Im więcej czynnika chłodniczego w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanka gazowo-powietrzna. Na 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie, musi mieć wielkość minimum 1 m³. Dane dotyczące zawartości w urządzeniu czynnika chłodniczego podane zostały tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

2.1.1 Podłoże w pomieszczeniu

- Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.
- Meble kuchenne, w których zainstalowane jest urządzenie, wyrównuje się umieszczając je pod spodem, jeżeli podłoga nie jest idealnie płaska.

2.1.2 Pozycjonowanie w pomieszczeniu

- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Urządzenie należy zabudowywać tylko w stabilnych meblach.

2.2 Ustawianie wielu urządzeń

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez skraplającą się wodę!

- Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio przy innej chłodziarce lub zamrażarce.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez wodę kondensacyjną!

- Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio nad innym urządzeniem chłodniczym/zamrażającym.

Urządzenia te są przeznaczone do różnych rodzajów ustawień. Urządzenia można łączyć tylko wtedy, gdy są one do tego celu przeznaczone. Poniższa tabela przedstawia możliwy sposób ustawienia w zależności od modelu:

Rodzaj ustawienia	Model
pojedynczo	wszystkie modele
Side-by-Side (SBS)	Modele, których nazwa modelu zaczyna się od S....
Nad sobą	Modele do maksymalnej wysokości wnęki 880 mm i z podgrzewaną górną częścią mogą być umieszczane „jeden na drugim”. Górne urządzenie: do maksymalnej wysokości wnęki 140 mm

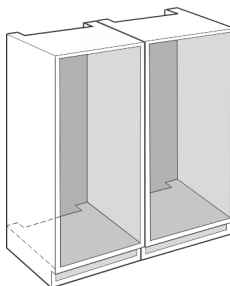


Fig. 1

Wymiary urządzenia

Każde urządzenie należy zainstalować w osobnej wnęce meblowej.

2.3 Przyłącze elektryczne



OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe użytkowanie!

Pożar. Jeśli kabel sieciowy / wtyczka zetkną się z tylną stroną urządzenia, kabel sieciowy / wtyczka mogą zostać uszkodzone wskutek wibracji urządzenia tak, że dojdzie do zwarcia.

- ▶ Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
- ▶ Nie podłączać urządzeń do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.
- ▶ Listew zasilających/rozdzielaczy oraz innych elektronicznych urządzeń (jak np. transformator halogenów) nie wolno umieszczać i eksploatować za urządzeniami.

3 Wymiary urządzenia

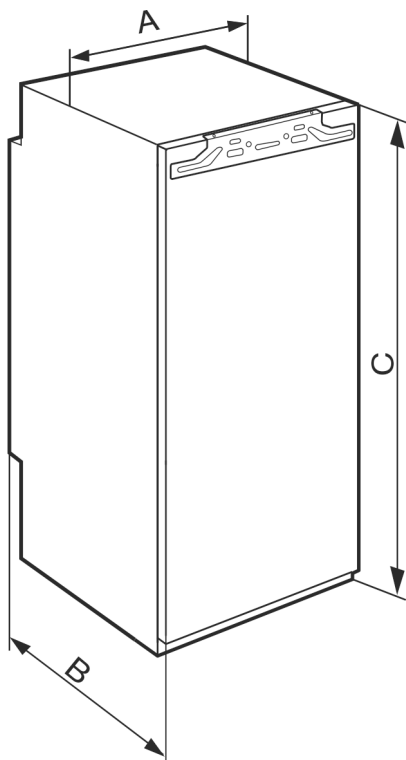


Fig. 2

	A	B	C
IRBAd 4170			1213 mm
IRBAd 5190 / IRBAd 5171 / SIFNAe 5188	559 mm	546 mm	1770 mm

4 Wymiary wnęki

4.1 Wymiary wewnętrzne

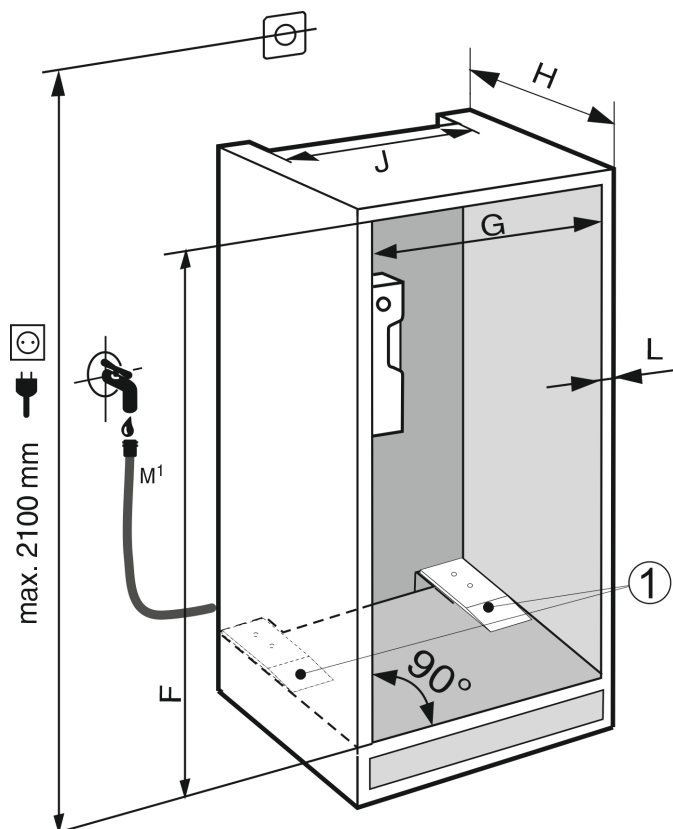


Fig. 3

Wskazówka

Istotne dla działania: Montaż płyt dystansowych (1).

	F	G	H	J	L
IRBAd 4170	1220 mm - 1236 mm				
IRBAd 5190 / IRBAd 5171 / SIFNAe 5188	1777 mm - 1793 mm	560 mm - 570 mm	min. 555 mm zalecane 560 mm	min. 500 mm	maks. 19 mm

Deklarowane zużycie energii określono na podstawie głębokości zabudowy kuchennej wynoszącej 560 mm. Przy głębokości zabudowy kuchennej wynoszącej 550 mm urządzenie jest w pełni sprawne, jednak wykazuje nieco wyższe zużycie energii.

- ▶ Sprawdzić grubość ściany sąsiedniego mebla: Musi ona wynosić min. 16 mm.
- ▶ Urządzenie należy zabudowywać tylko w stabilnych meblach kuchennych. Mebel zabezpieczyć przed przewróceniem.
- ▶ Ustawienie mebla kuchennego sprawdzić za pomocą poziomicy i kątownika traserskiego, w razie potrzeby wyrównać za pomocą podkładek.
- ▶ Upewnić się, że podłoga oraz boczne ściany mebla są ustawione względem siebie pod kątem prostym.

5 Wymogi dotyczące wentylacji

UWAGA

Zakryte otwory wentylacyjne!

Uszkodzenia. Urządzenie może się przegrzać, co może skrócić żywotność niektórych elementów urządzenia i spowodować ograniczenie funkcji.

- ▶ Należy zawsze dbać o dobrą wentylację.
- ▶ Nigdy nie zakrywać otworów lub kratki wentylacyjnych w obudowie urządzenia oraz w meblach kuchennych (urządzenie do zabudowy).
- ▶ Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.

Zachować bezwzględnie wymagane powierzchnie przekrojów wentylacyjnych:

- Głębokość wycięcia odpowietrzającego na tylnej ścianie mebla musi wynosić min. 38 mm.
- Min. przekroje napowietrzające i odpowietrzające w cokole mebla i obudowie meblowej u góry muszą wynosić 200 cm².
- Zasadniczo obowiązuje: Im większy przekrój wentylacyjny, tym bardziej energooszczędnie pracuje urządzenie.

Dla prawidłowej eksploatacji urządzenia wymagana jest odpowiednia wentylacja nawiewna i wywiewna. Fabryczna kratka wentylacyjna gwarantuje skuteczny przekrój wentylacyjny urządzenia wynoszący 200 cm². Jeżeli kratki wentylacyjne zostaną zastąpione zaślepką, powinna ona posiadać minimum taki sam przekrój, jak kratka wentylacyjna producenta, lub większy.

6 Obciążniki frontów meblowych

6.1 Masa

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek zbyt ciężkich drzwi mebla!

Jeśli drzwi mebla są zbyt ciężkie może dojść do uszkodzenia zawiasów oraz do zaktócenia działania.

- ▶ Przed montażem drzwi meblowych należy upewnić się, że nie jest przekroczona masa dopuszczalna drzwi meblowych.

Wysokość wnęki (cm)	Typ urządzenia	Maksymalna masa drzwi meblowych (kg)
158	IRBA...48..	22
178	IRBA...51.. SIFNA..51..	26

Jednodrzwiowe chłodziarki i zamrażarki

7 Transportowanie urządzenia

- ▶ Transportować urządzenie w opakowaniu.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- ▶ Transportować urządzenie we dwie osoby.

8 Rozpakowywanie urządzenia

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia należy natychmiast poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

- ▶ Sprawdzić urządzenie i opakowanie pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku podejrzenia wystąpienia jakichkolwiek uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą.

- ▶ Z tyłu lub z boku urządzenia usunąć wszystkie materiały, które uniemożliwiają prawidłowe ustawienie lub wentylację nawiewną i wywiewną urządzenia.
- ▶ Z urządzenia należy zdjąć wszystkie folie ochronne. W tym celu nie używać żadnych ostrych przedmiotów!
- ▶ Zdjąć przewód przyłączeniowy z tyłu urządzenia. Usunąć przy tym uchwyt przewodu, gdyż inaczej urządzenie będzie hałasować na skutek drgań!

9 Ustawianie urządzenia



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- ▶ Urządzenie musi być przetransportowane do miejsca instalacji przez dwie osoby.



OSTRZEŻENIE

Niestabilne urządzenie!

Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia. Nie przechylać urządzenia.

- ▶ Zamocować urządzenie zgodnie z instrukcją użytkowania.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!

- ▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kuchenek mikrofalowych, tosterów itd.!

Montaż urządzenia w meblu kuchennym zlecić wykwalifikowanej osobie.

Nie ustawiać urządzenia bez pomocy.

9.1 Po ustawieniu

- ▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe.

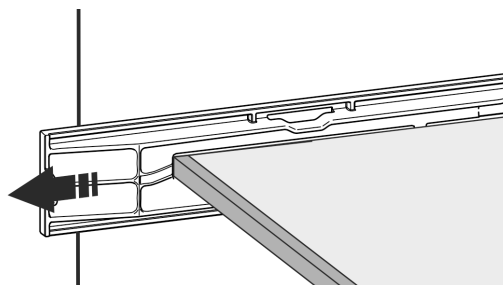
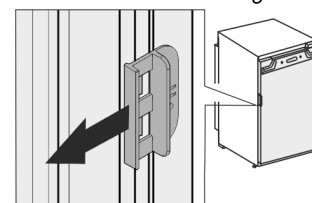


Fig. 4

- ▶ Odciągnąć blokadę transportową na drzwiach urządzenia.



- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz instrukcja użytkowania, Czyszczenie urządzenia).

Utylizacja opakowania

10 Utylizacja opakowania



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!

- ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:



- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu
- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową*
- ▶ Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

11 Wyjaśnienie zastosowanych symboli

	Podczas wykonywania tej czynności istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Przestrzegać wskazań bezpieczeństwa!
	Niniejsza wskazówka obowiązuje dla kilku modeli urządzeń. Tą czynność należy wykonać, gdy odnosi się ona do Państwa urządzenia.
	Przy montażu należy zapoznać się z dokładnym opisem w części tekstowej wskazówki.
	Sekcja jest ważna zarówno dla urządzenia jednodrzwiowego, jak i dwudrzwiowego.
	Proszę wybrać jedną z alternatyw: Urządzenie z drzwiami prawoskrzydłowymi lub urządzenie z drzwiami lewoskrzydłowymi.
	Kroki montażowe wymagane dla IceMaker i/lub InfinitySpring.
	Tylko poluzować lub lekko dokręcić śruby.
	Dokręcić śruby.
	Sprawdzić, czy poniższy krok montażowy jest konieczny dla Państwa modelu.

	Sprawdzić, czy użyte elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane/prawidłowo osadzone.
	Zmierzyć określony wymiar i w razie potrzeby skorygować.
	Narzędzie do montażu: Miarka
	Narzędzie do montażu: Wkrętarka akumulatorowa i wkładka
	Narzędzie do montażu: Poziomica
	Narzędzie do montażu: Klucz widlasty z SW 7 i SW 10
	Do wykonania tego kroku potrzebne są dwie osoby.
	Krok ten odbywa się w oznaczonej pozycji na urządzeniu.
	Środek pomocniczy do montażu: Dratwa
	Środek pomocniczy do montażu: Miara kąta
	Środek pomocniczy do montażu: Śrubokręt
	Środek pomocniczy do montażu: Nożyce
	Środek pomocniczy do montażu: Zakształcz, ścierny
	Pakiet akcesoriów: Wyjąć elementy urządzenia



Odpowiednio utylizować elementy urządzenia, które nie są już potrzebne.

12 Drzwiczki zamrażalnika *****

Podczas wymiany zawiasów drzwi komory zamrażalnika **** można przesunąć za pomocą prostego uchwytu. Jeżeli można otworzyć drzwi lodówki pod kątem większym niż 115° (1), zamrażalnik można otwierać także bez zmiany kierunku otwierania drzwi. Jeżeli kąt otwierania drzwi urządzenia jest mniejszy (2), wymagane jest przełożenie zawiasu drzwiowego.

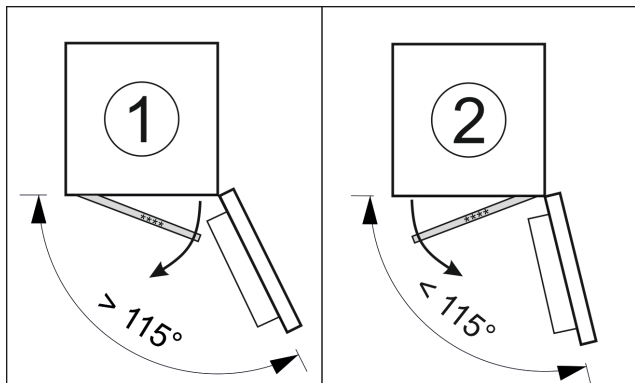


Fig. 5

12.1 Przekładanie zawiasu drzwiowego

Zasuwa do przekładania zawiasu drzwiowego znajduje się na dole z tyłu drzwiczek zamrażalnika ****.

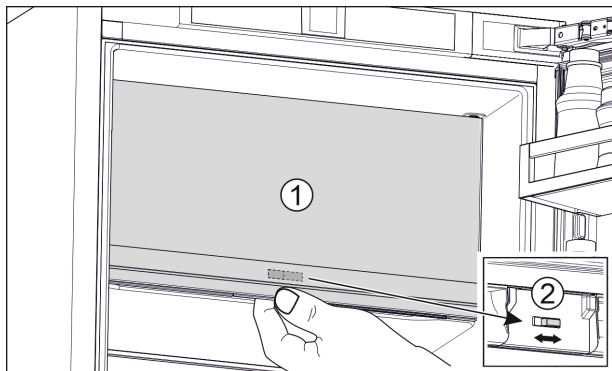


Fig. 6

- ▶ Zamykanie drzwiczek zamrażalnika **** (1).
- ▶ Chwycić drzwiczki zamrażalnika **** od dołu.
- ▶ Przesunąć zasuwę (2) w prawo lub w lewo.

13 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Oddzielny zestaw akcesoriów do zmiany kierunku otwierania drzwi można otrzymać w serwisie technicznym.

Liebherr zaleca:

- ▶ Zmiana kierunku otwierania drzwi musi być przeprowadzona wyłącznie przez serwisanta.

14 Przyłącze wody*



OSTRZEŻENIE

Prąd w połączeniu z wodą!
Porażenie prądem.

- ▶ Przed podłączeniem do przyłącza wody: Odtąć urządzenie od gniazda.
- ▶ Przed podłączeniem do przewodów wodociągowych: Odciąć zasilanie wodą.
- ▶ Podłączanie do sieci wody pitnej może być dokonywane tylko przez wykwalifikowanego instalatora gazu i wody.



OSTRZEŻENIE

Zanieczyszczona woda!
Zatrucia.

- ▶ Podłączać tylko do zasilania w wodę pitną.

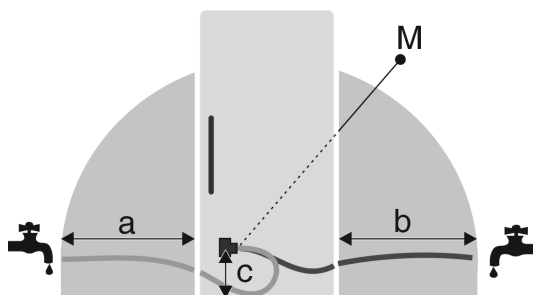


Fig. 7*

a*	b*	c*	M*
~ 1200 mm	~ 1200 mm	~ 55 mm	Zawór elektromagnetyczny

Przewód wodociągowy i wlotowy zawór elektromagnetyczny urządzenia są przystosowane do ciśnienia wody do 1 MPa (10 barów).

Dla prawidłowego funkcjonowania (natężenie przepływu, wielkość kostki lodu, poziom hałasu) należy przestrzegać następujących danych:

Ciśnienie wody:	
bar	MPa
1.5 do 6,2	0.15 do 0,62

Ciśnienie wody przy zastosowaniu filtra wody:*	
bar*	MPa*
2.8 do 6,2	0.28 do 0,62

Jeśli ciśnienie jest wyższe niż 0,62 MPa (6,2 bar): Podłączyć reduktor ciśnienia.

Należy upewnić się, że spełnione są następujące warunki:

- Ciśnienie wody jest zachowane.
- Zasilanie urządzenia wodą odbywa się za pomocą zimnej wody wodociągowej, która wytrzymuje ciśnienie robocze i jest podłączona do sieci wody pitnej.
- Stosowany jest wężyk zamknięty. Stare węże podlegają utylizacji.*
- W końcówce przyłączeniowej wężyka znajduje się sitko filtracyjne z uszczelką.*
- Między wężykiem a przyłączem wody w domu znajduje się zawór odcinający, który w razie potrzeby umożliwia przerwanie zasilania wodą.*

Podłączanie przyłącza wody*

- ❑ Zawór odcinający znajduje się poza obszarem tylnej ściany urządzenia i jest łatwo dostępny, aby istniała możliwość jak najgłębszego wsunięcia urządzenia i szybkiego zakręcenia zaworu w razie potrzeby. Zachowane są wymiary odległości.
- ❑ Wszystkie przyrządy i elementy wykorzystywane do zasilania wodą, spełniają obowiązujące przepisy danego kraju.
- ❑ Tył urządzenia jest dostępny w celu podłączenia urządzenia do sieci wody pitnej.
- ❑ Podczas ustawiania nie uszkodzić ani nie zatamować węża.

15 Podłączanie przyłącza wody*

Podłączyć wąż do urządzenia

Zawór elektromagnetyczny znajduje się u dołu z tyłu urządzenia. Ma on gwint przyłączeniowy R3/4.

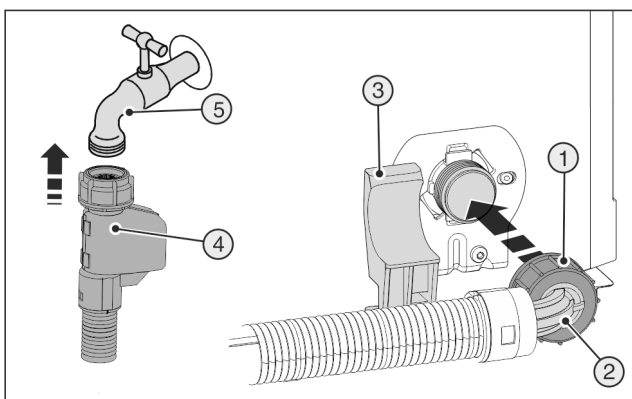


Fig. 8

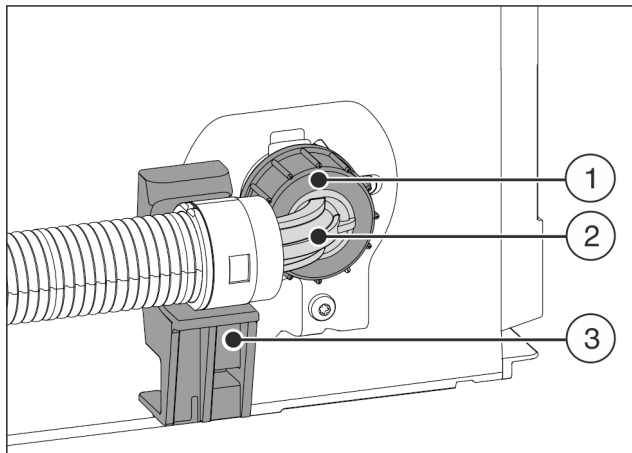


Fig. 9

- ▶ Zgiętą końcówkę węża Fig. 9 (2) należy wypozycjonować i przytrzymać poziomo na uchwycie Fig. 9 (3).
- ▶ Nakrętkę Fig. 9 (1) przykręcić ręcznie do gwintu, aż do uzyskania pewnego, ścisłego mocowania.

Podłączyć wąż do zaworu odcinającego

- ▶ Prosty koniec węża Fig. 8 (4) podłączyć do zaworu odcinającego Fig. 8 (5).

Sprawdzanie systemu wodnego

- ▶ Powoli otworzyć zawór odcinający zasilania wodą. Przed montażem we wnęce meblowej:
- ▶ Sprawdzić cały system wodny pod kątem szczelności. Po montażu we wnęce meblowej:*
- ▶ Oczyszczyć IceMaker (patrz instrukcja obsługi, konserwacja).*

Wentylacja systemu wodnego

Wentylacja musi być przeprowadzona w następujący sposób:

- Pierwsze uruchomienie
- Wymiana zbiornika wody InfinitySpring

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest całkowicie zainstalowane i podłączone.
- Zbiornik wody jest włożony (patrz instrukcja obsługi, konserwacja).
- Filtr wody jest włożony (patrz instrukcja obsługi, konserwacja).
- Urządzenie jest włączone.
- ▶ Otworzyć drzwi urządzenia.
- ▶ Przycisnąć szklankę do dolnej części dozownika InfinitySpring.
- ▷ Górna część wysuwa się i powietrze lub woda wpływa do szklanki.
- ▶ Kontynuować proces, aż do momentu, w którym woda wpłynie do szklanki równomiernym strumieniem.
- ▷ W systemie nie ma już powietrza.
- ▶ Oczyszczyć InfinitySpring (patrz instrukcja obsługi, konserwacja).

16 Zabudowa urządzenia we wnęce

Instalacja urządzenia przebiega w następujących głównych etapach:

1. Zapewnić narzędzie. Fig. 10 ()
2. Sprawdzić elementy montażowe w dołączonej paczce. Fig. 11 () do Fig. 17 ()
3. Przygotować wnękę i urządzenie.
4. Wyrównać urządzenie we wnękę.
5. Tymczasowo zamocować czujnik pukania.
6. Włożyć pokrywę i wyregulować wysokość.
7. Zamontować front meblowy.
8. Zamontować czujnik pukania.
9. Zamontować lamówkę.
10. Ustawić czułość czujnika pukania.
11. Sprawdzić instalację.

Narzędzie

Zabudowa urządzenia we wnęce



Fig. 10

Elementy montażowe w dołączonej paczce Fig. 11 () do Fig. 17 ()

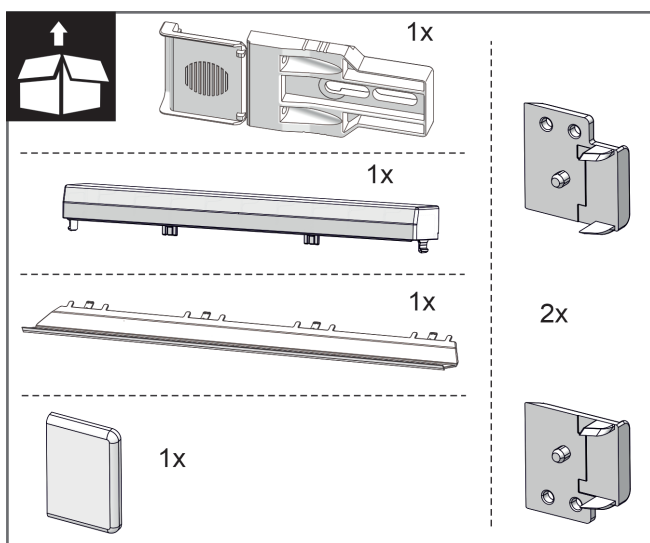


Fig. 11

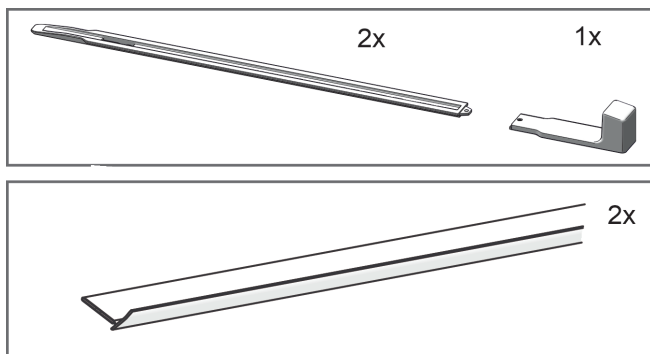


Fig. 12

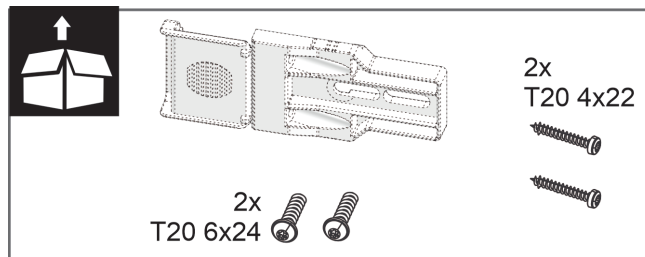


Fig. 13

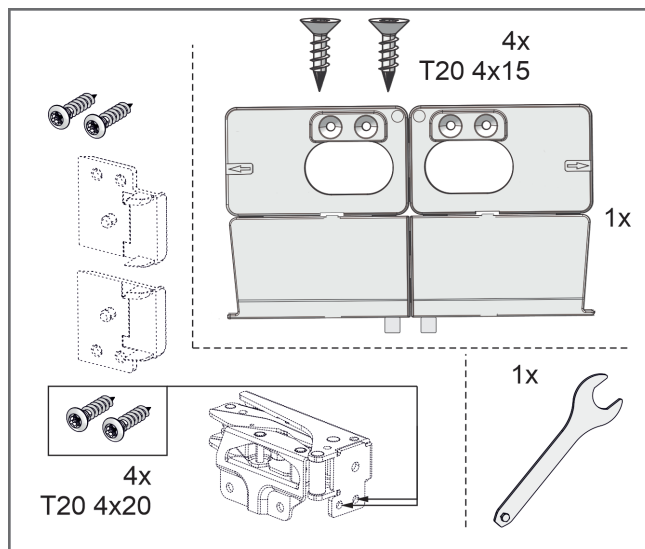


Fig. 14

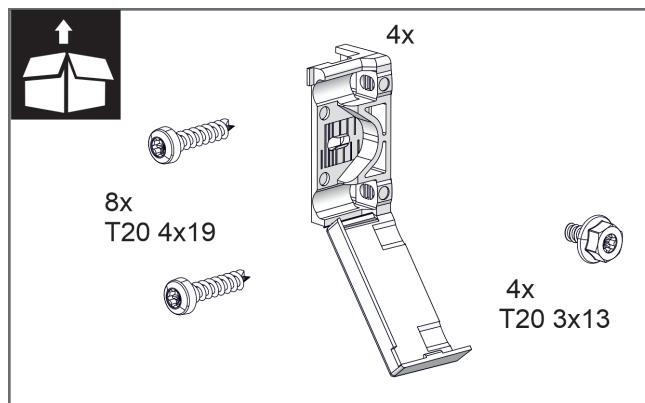


Fig. 15

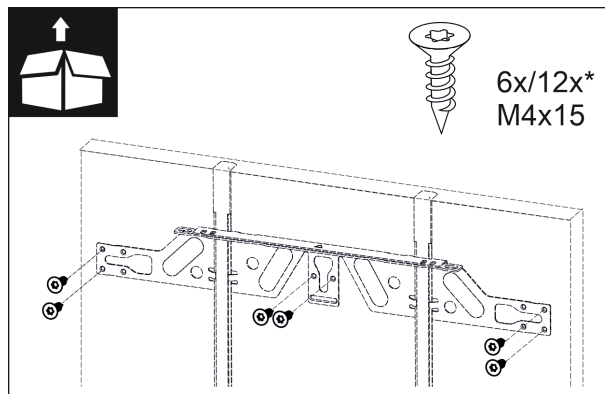


Fig. 16

Zabudowa urządzenia we wnęce

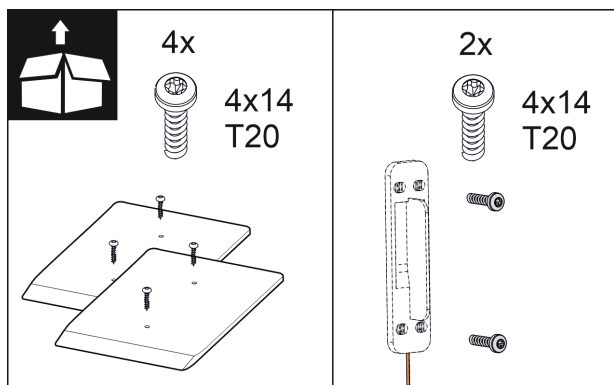


Fig. 17

16.1 Przygotowanie wnęki i urządzenia

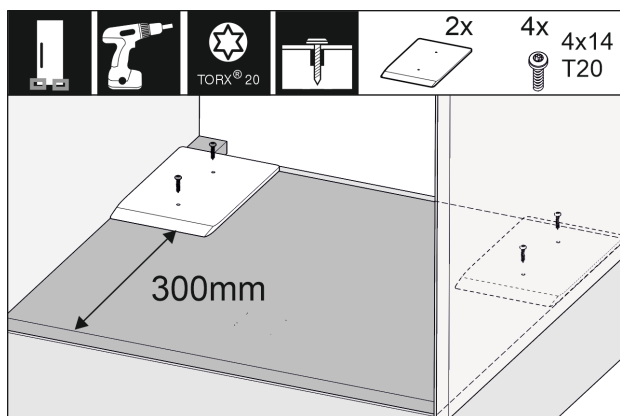


Fig. 18

- ▶ Zamontować dołączone płyty dystansowe po prawej i lewej stronie wnęki meblowej.

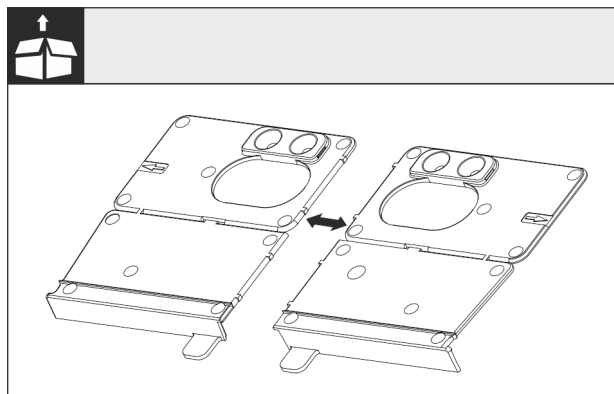


Fig. 19

- ▶ Oddzielić dolny uchwyt montażowy przy perforacji.

UWAGA

- ▶ Prawidłowa głębokość wsunięcia urządzenia.
- ▶ Zastosowanie uchwytu montażowego zapewni prawidłową głębokość wsunięcia urządzenia.

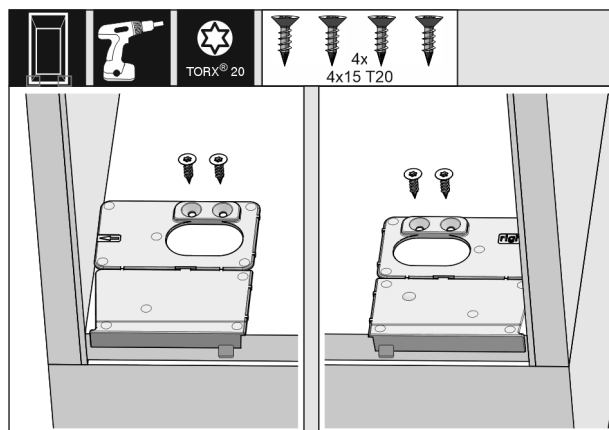


Fig. 20

- ▶ Przykręć dolny uchwyt montażowy do podstawy wnęki meblowej, z prawej i lewej strony, na równi z boczną ścianą.

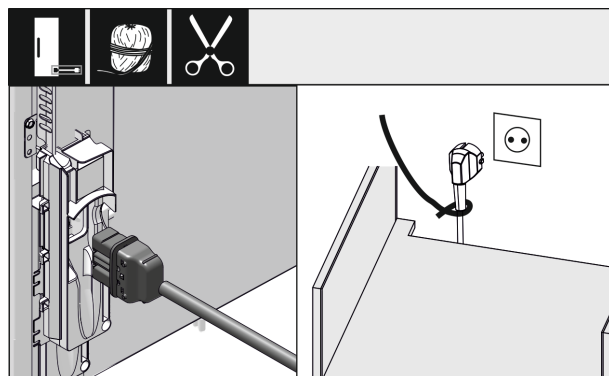


Fig. 21

- ▶ Wyjąć kabel sieciowy z pakietu akcesoriów i podłączyć go z tyłu urządzenia. Podłączyć wtyczkę sieciową do swobodnie dostępnego gniazdka za pomocą kabla. Nie należy podłączać wtyczki do gniazdka sieciowego, dopóki urządzenie nie zostanie prawidłowo zainstalowane.

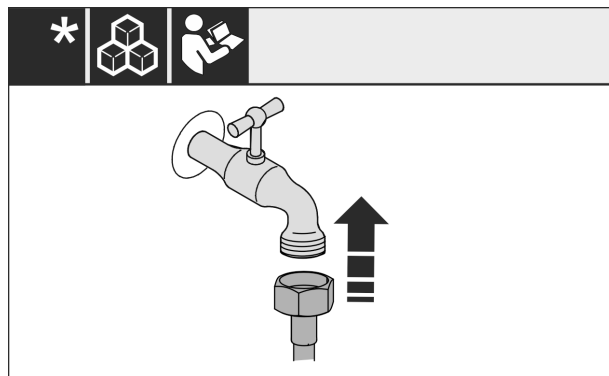


Fig. 22

- ▶ W razie potrzeby należy teraz zamontować przyłączy wody zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji eksploatacji.

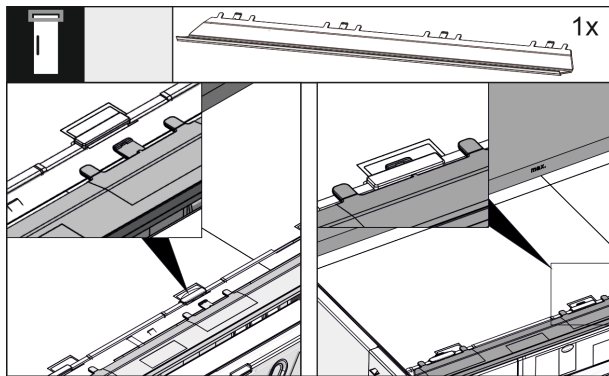


Fig. 23

- ▶ Założyć zaślepkę wyrównującą w górnej części urządzenia. Zaślepkę można przesunąć na dowolną stronę.

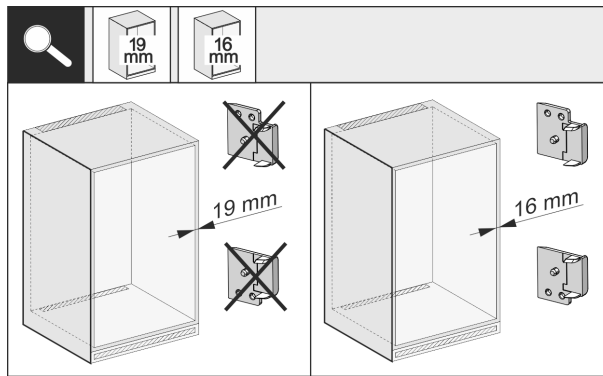


Fig. 26

- ▶ Sprawdź, czy boczna ścianka mebla ma grubość 16 mm lub 19 mm.

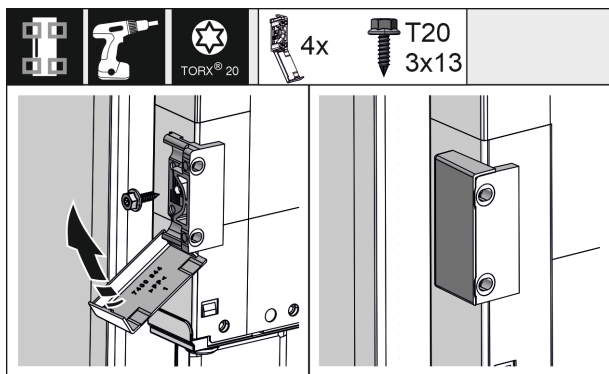


Fig. 24

- ▶ Aby ułatwić montaż, należy zamontować uchwyty mocujące przed włożeniem urządzenia do wnęki meblowej. W przypadku dużych drzwi należy zastosować w sumie cztery kątowniki mocujące. Po zakończeniu montażu złożyć osłony na kątownikach.

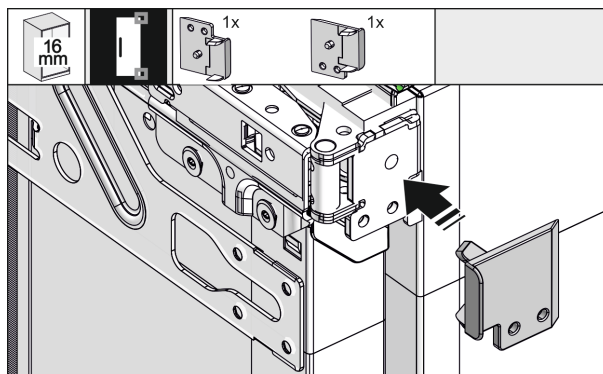


Fig. 27

- ▶ W przypadku grubości ścian mebla wynoszącej 16 mm: Zaczepić przekładkę do wszystkich zawiasów. W przypadku ścianek mebli o grubości 19 mm nie jest wymagana żadna przekładka.

16.2 Wyrównanie urządzenia we wnęce

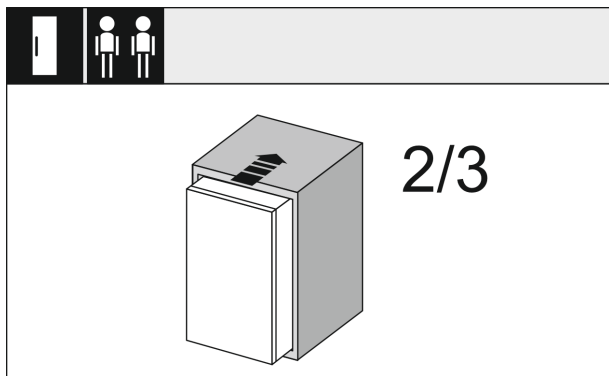


Fig. 25

- ▶ Wsunąć urządzenie do wnęki meblowej na głębokość ok. 2/3.

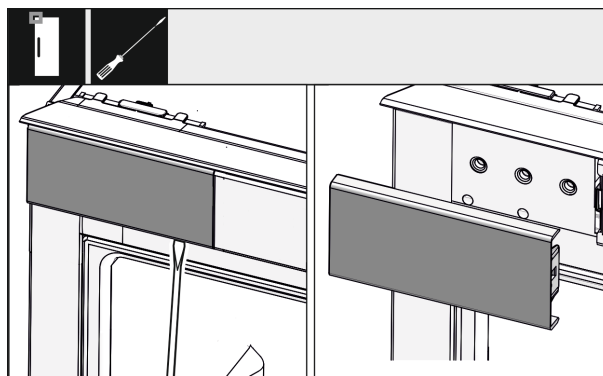


Fig. 28

- ▶ Za pomocą śrubokręta poluzować osłonę u góry po lewej stronie, a następnie zdjąć ją.

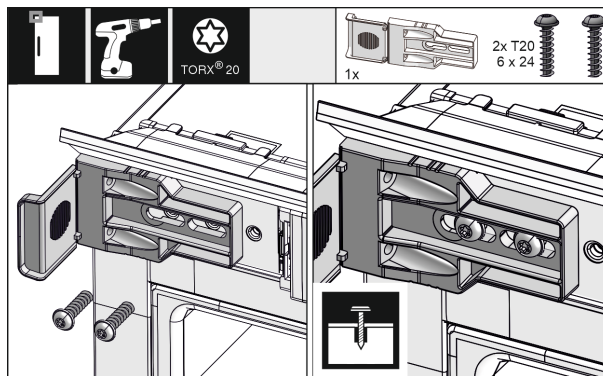


Fig. 29

- ▶ Poluzować śrubę na uchwycie montażowym. Powinno być jeszcze możliwe lekkie przesunięcie kąta.

Zabudowa urządzenia we wnęce

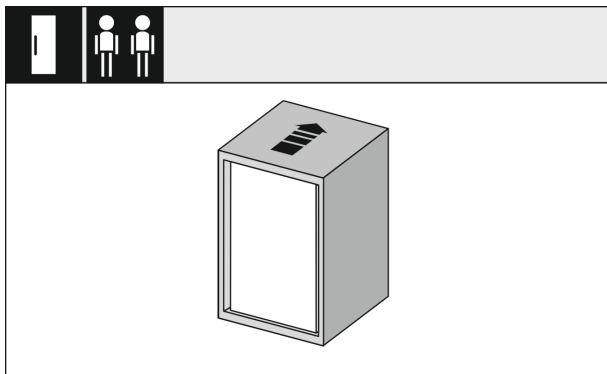


Fig. 30

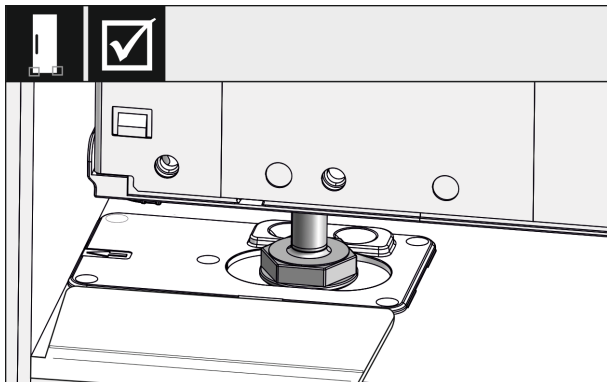


Fig. 31

- ▶ Następnie urządzenie należy całkowicie wsunąć do wnęki meblowej. Nóżki muszą pasować do zagłębień kątowników mocujących po obu stronach.

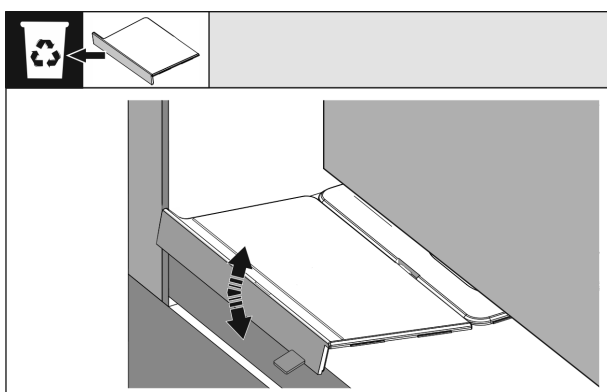


Fig. 32

- ▶ Zdjąć ogranicznik dolnego kątownika montażowego. Poluzować ogranicznik, przesuwając go i w razie potrzeby oderwać szczypcami.

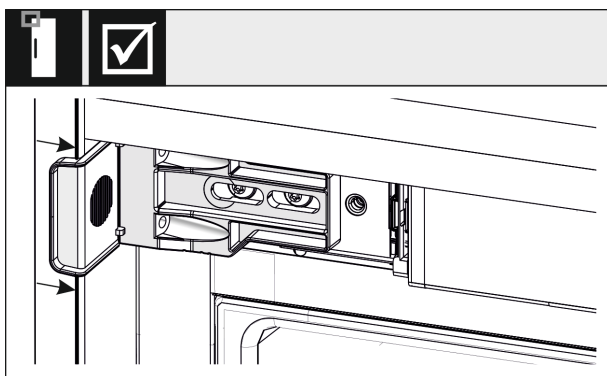


Fig. 33

- ▶ Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się na równi z wnęką meblową. Kątownik mocujący musi opierać się o boczną ścianę wnęki meblowej.

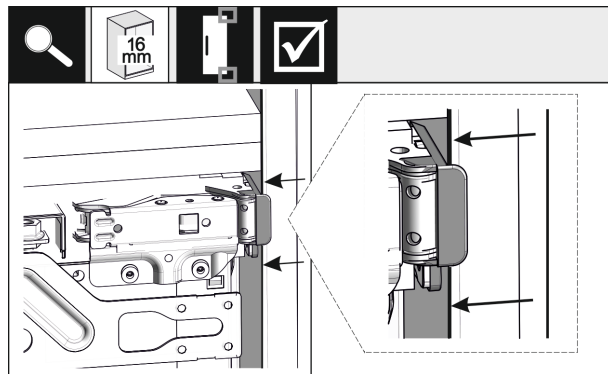


Fig. 34

- ▶ W przypadku ścianek bocznych mebli o grubości 16 mm, przekładki muszą być przymocowane do wnęki meblowej po stronie zawiasów.

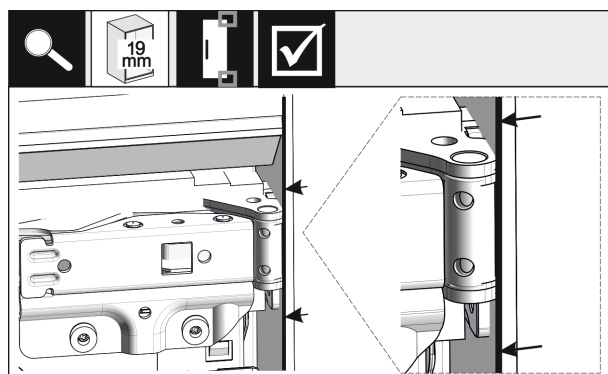


Fig. 35

- ▶ W przypadku grubości ścian mebla wynoszącej 19 mm przednie krawędzie zawiasów wyrównać do przedniej strony bocznej ściany mebla.

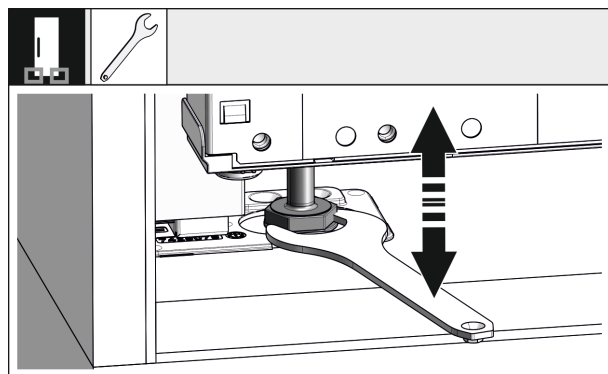


Fig. 36

- ▶ W razie potrzeby należy wyregulować nachylenie urządzenia za pomocą nóżek.

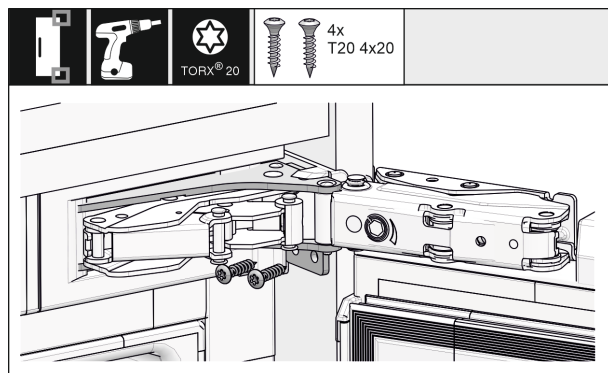


Fig. 37

- ▶ Przykręcić urządzenie po stronie zawiasów.

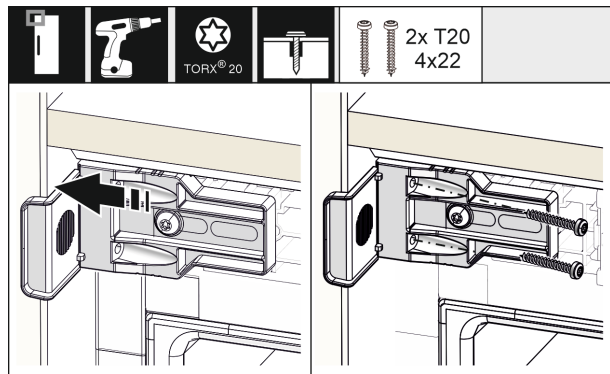


Fig. 38

- ▶ Przesunąć kąt tak, aby znajdował się on na równi z boczną ścianą wnęki meblowej. Dokręcić wszystkie śruby.

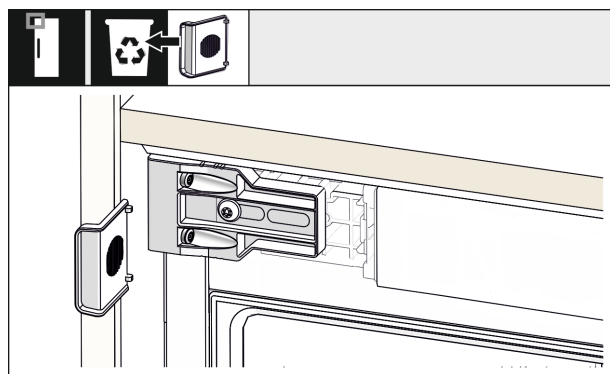


Fig. 39

- ▶ Od strony uchwyty u góry oderwać ogranicznik od kątownika i zutylizować.

16.3 Tymczasowe mocowanie czujnik pukania

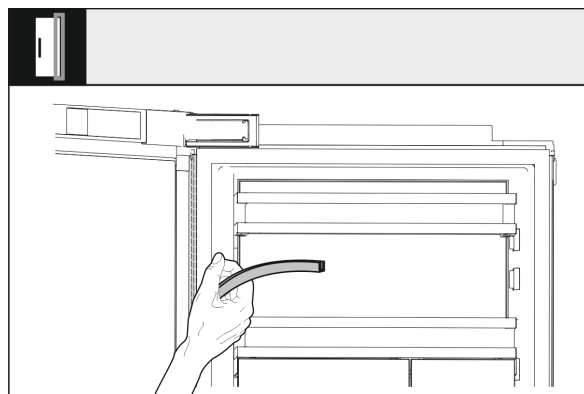


Fig. 40

- ▶ Należy zdjąć pokrywę kablu i odłożyć ją na bok. Przestrzeń za orurowaniem jest potrzebna do zamontowania czujnika pukania.

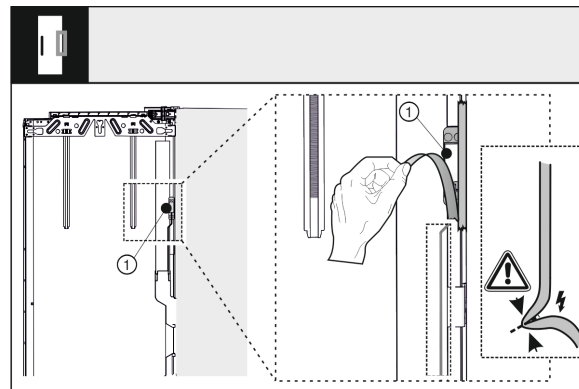


Fig. 41

- ▶ Odłączyć czujnik pukania (1) od drzwi zewnętrznych. Nie należy uszkadzać kabla przyłączeniowego.

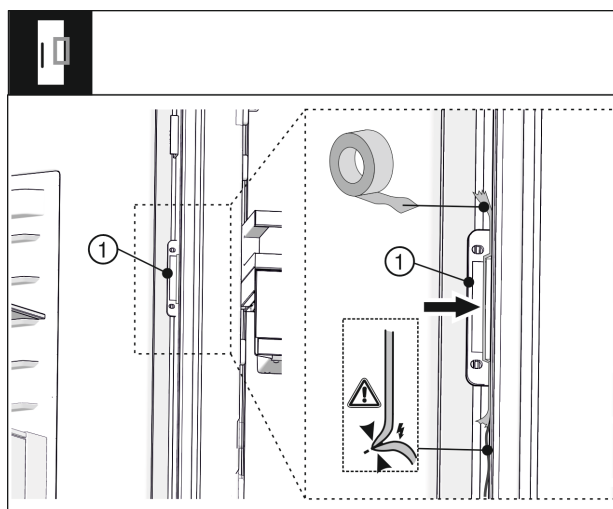


Fig. 42

- ▶ Umieścić czujnik pukania (1) za pomocą taśmy, tak aby kabel czujnika przylegał do drzwi i nie zwisał. Czujnik pukania jest później przykręcany do frontu meblowego.

16.4 Wkładanie pokrywy i regulacja wysokości

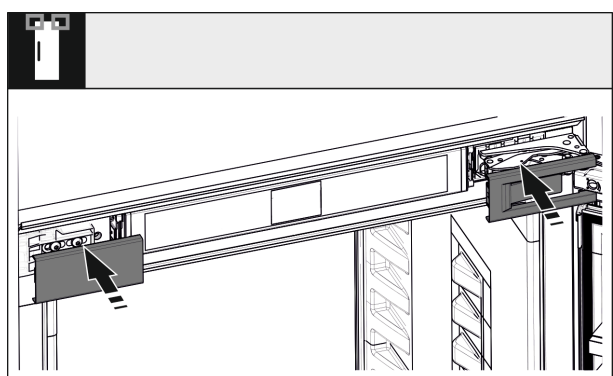


Fig. 43

- ▶ Założyć ostony.

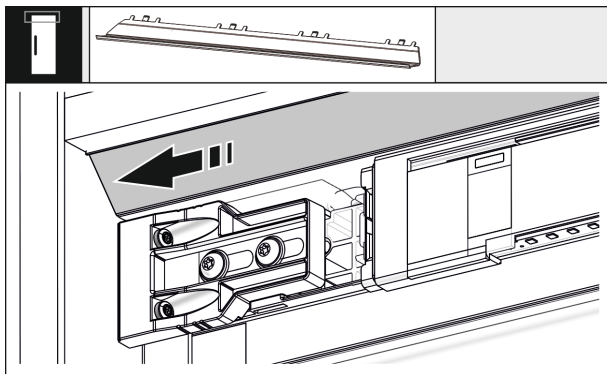


Fig. 44

- ▶ Przesunąć zaślepkę tak, aby znajdowała się na równi z bokiem ściany mebla.

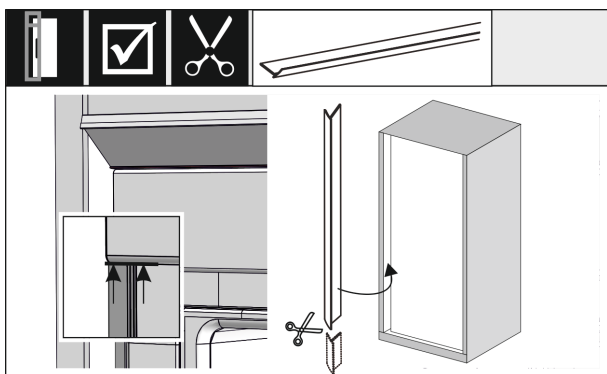


Fig. 45

- ▶ Lamówka jest magnetyczna. Umieścić lamówkę pod górną osłoną i docisnąć. W razie potrzeby skrócić lamówkę do wymaganej długości za pomocą ostrych nożyczek.

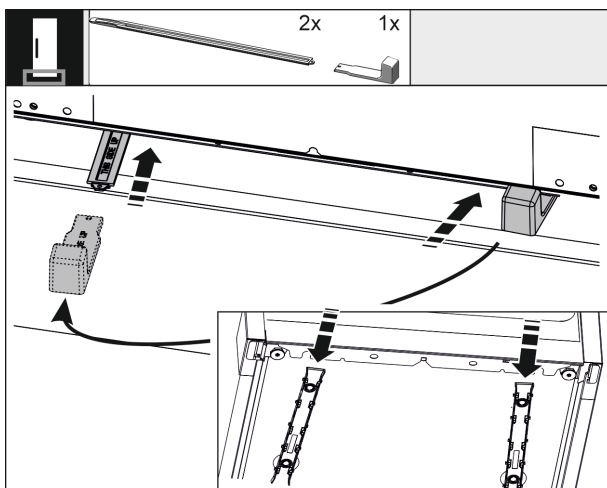


Fig. 46

Regulacja wysokości służy do optymalizacji hałasu. Obie części regulacji wysokości znajdują się w pakiecie akcesoriów.

- ▶ Do ustabilizowania urządzenia z tyłu na dole: Umieścić uchwyt na szynie regulatora wysokości i wsunąć szynę do dolnej części urządzenia. Ściągnąć uchwyt i powtórzyć czynność z drugą szyną.

16.5 Montaż frontu meblowego

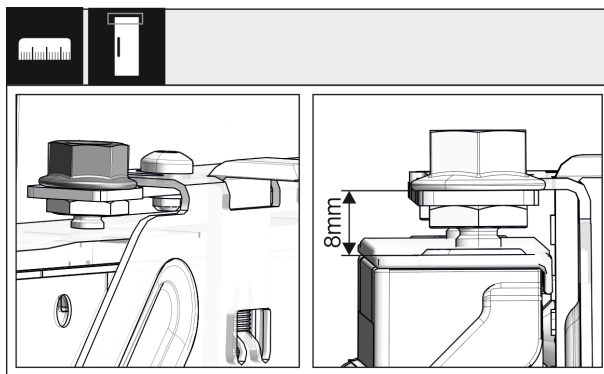


Fig. 47

- ▶ Zamknąć drzwi i sprawdzić ustawienie wstępne 8 mm od górnej krawędzi drzwi urządzenia do nakładki poprzecznej.

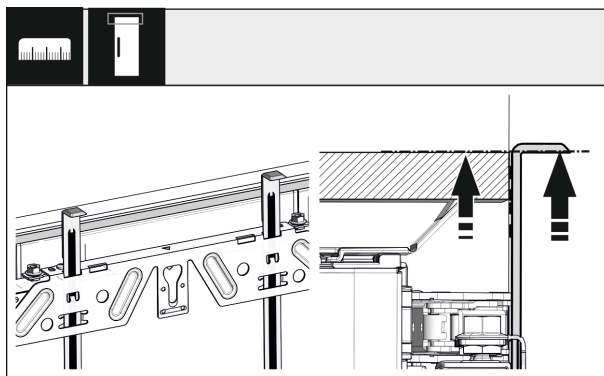


Fig. 48

- ▶ Dosunąć pomoce montażowe do wysokości drzwi meblowych. Dolna krawędź oporowa pomocy montażowej = górna krawędź montowanych drzwi.

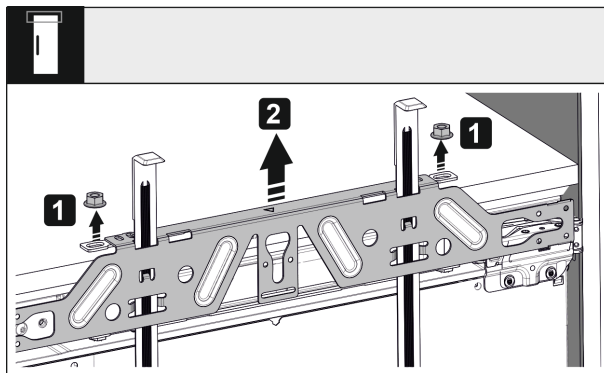


Fig. 49

- ▶ Odkręcić nakrętki zabezpieczające i zdjąć poziomą listwę mocującą.

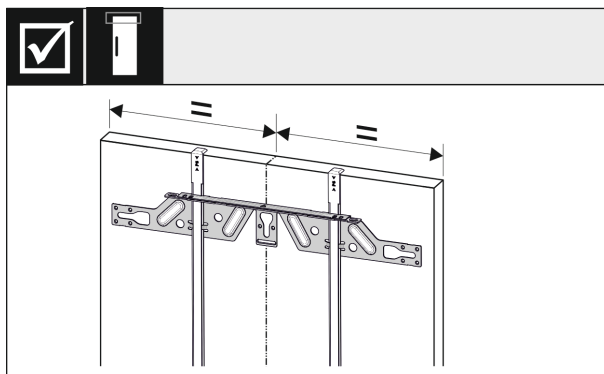


Fig. 50

Zabudowa urządzenia we wnęce

- ▶ Zaczepić poziomą listwę mocującą po wewnętrznej stronie drzwi meblowych i wyrównać ją centralnie.

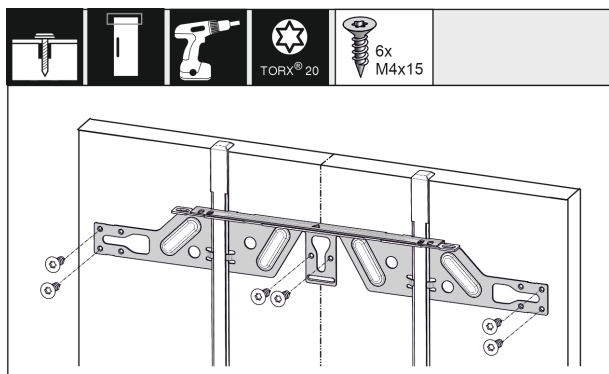


Fig. 51

- ▶ Poziomą listwę mocującą zamontować na drzwiach z płyt wiórowych przy użyciu co najmniej 6 śrub, a na drzwiach kasetowych przy użyciu co najmniej 4 śrub.

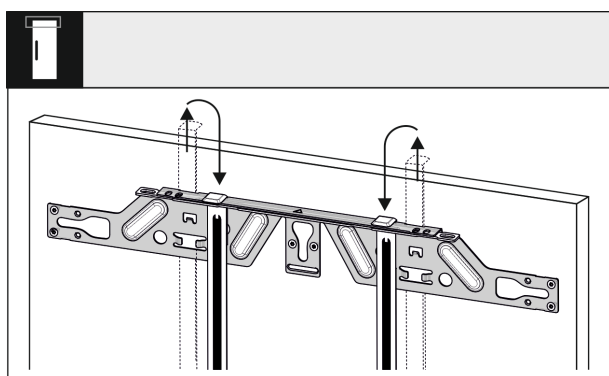


Fig. 52

- ▶ Wyciągnąć pomoce montażowe i wsunąć po obroceniu w znajdujące się obok otwory.

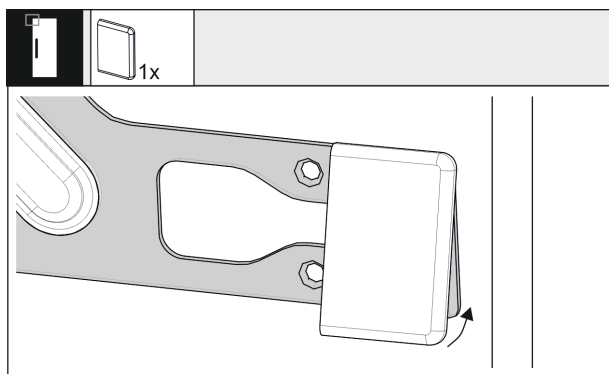


Fig. 53

- ▶ Zamontować osłonę od strony uchwyty na poziomej listwie mocującej.

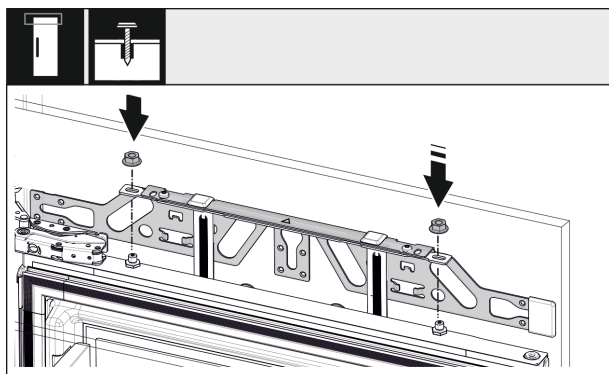


Fig. 54

- ▶ Zawiesić drzwi meblowe i lekko nakręcić z powrotem nakrętki zabezpieczające na sworznie regulacyjnej.

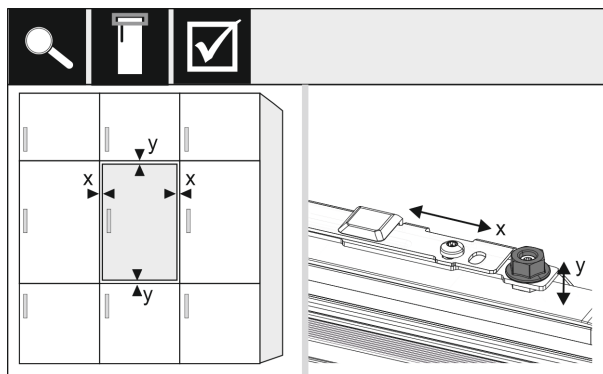


Fig. 55

- ▶ Wyrównać drzwi meblowe za pomocą sworzni regulacyjnych w kierunku X i Y.

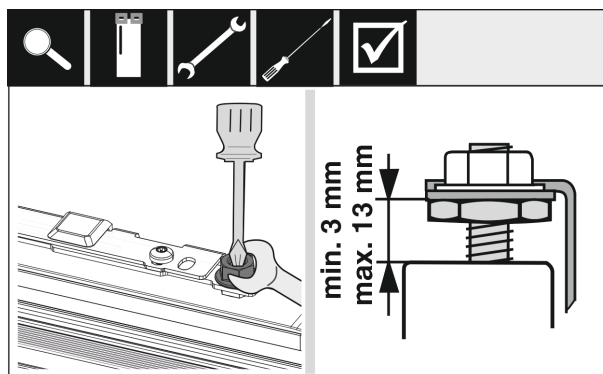


Fig. 56

- ▶ Dokręcić nakrętki kontrolujące i sprawdzić wysokość ustawienia.

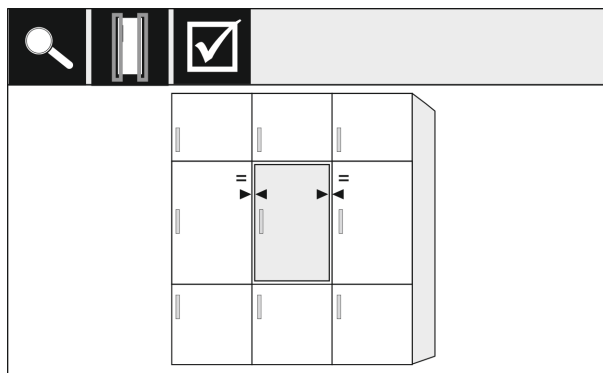


Fig. 57

- ▶ Sprawdzić odstęp pomiędzy drzwiami na urządzeniu a drzwiami sąsiadującymi mebli. W przypadku frontów meblowych, których grubość przekracza 19 mm, należy przestrzegać wymiarów i wskazówek zawartych w rozdziale dotyczącym **frontów meblowych**.

Zabudowa urządzenia we wnęce

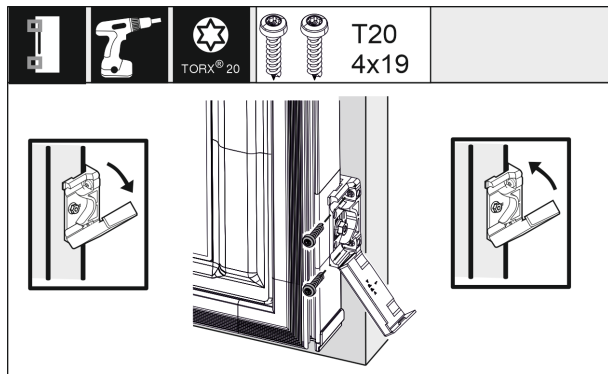


Fig. 58

- ▶ W celu montażu kątownika mocującego na drzwiach meblowych otworzyć ponownie osłonę. Przednią krawędź kątownika mocującego ustawić równoległe względem krawędzi drzwi meblowych i dokręcić kątownik. Złożyć osłonę do góry.

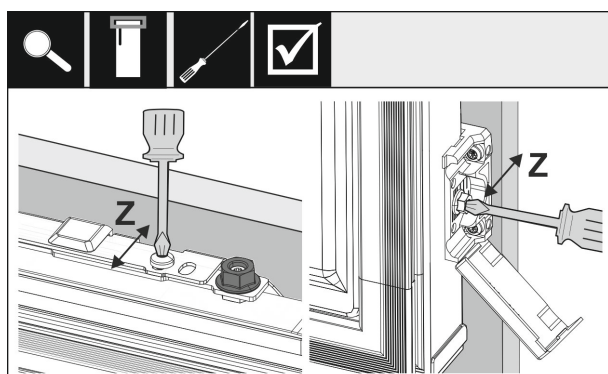


Fig. 59

Ustawić drzwi meblowe w kierunku Z:

- ▶ Odkręcić śrubę nastawczą na poziomej listwie mocującej i śrubę na kątowniku mocującym.
- ▶ Przesunąć drzwi.

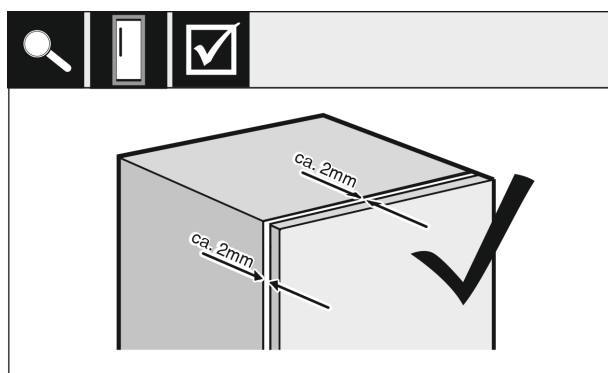


Fig. 60

- ▶ Sprawdzić odstęp między drzwiami meblowymi a korpusem mebla.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

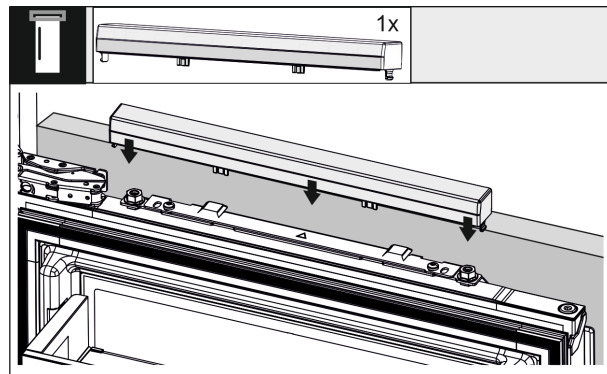


Fig. 61

- ▶ Zamontować górną osłonę.

16.6 Mocowanie czujnika pukania

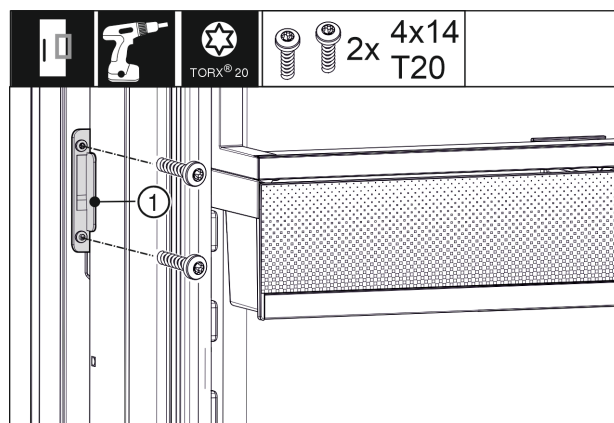


Fig. 62

- ▶ Przykręcić czujnik pukania (1) do frontu meblowego. Odkleić taśmę klejącą z wcześniej zamocowanego czujnika pukania.

16.7 Montaż lamówki

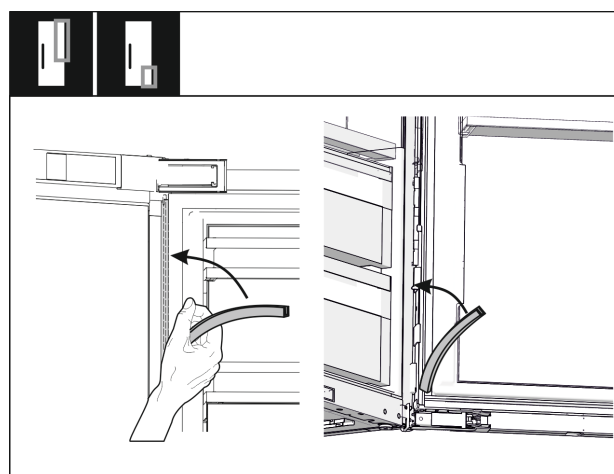


Fig. 63

- ▶ Założyć lamówkę po stronie zawiasów u góry i u dołu i docisnąć.

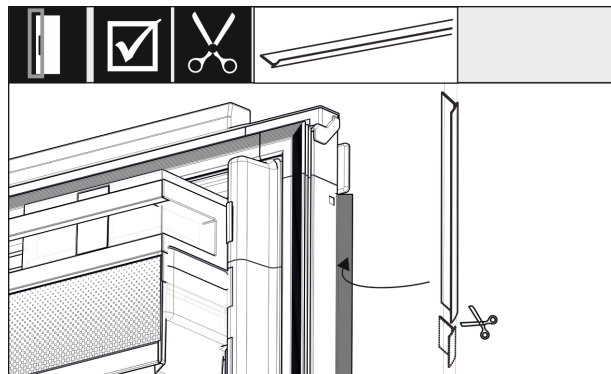


Fig. 64

- ▶ Wyregulować lamówkę, przyciąć na wymiar i wstawić między przednie drzwi meblowe a drzwi urządzenia.

16.8 Ustawianie czułości czujnika pukania

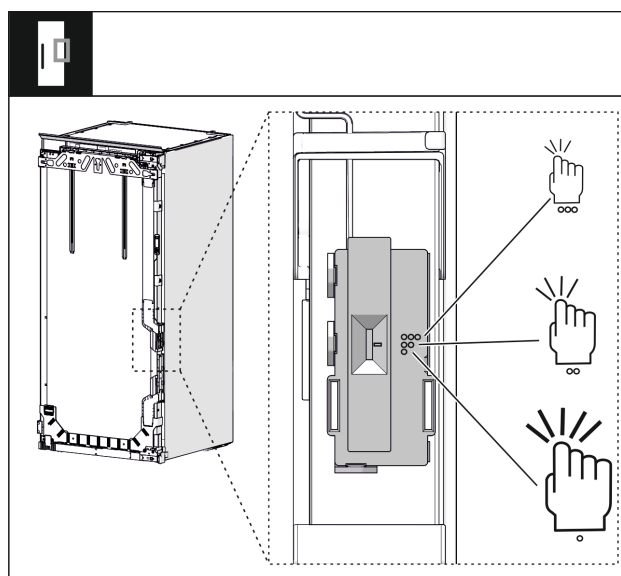


Fig. 65

Czułość czujnika pukania może być ustawiana. Ustawienia dokonuje się za pomocą przetącznika. Przetącznik znajduje się po stronie zawiasów, w dolnej trzeciej części drzwi.

- Przetącznik w dół - symbol 1 pkt = mało wrażliwy, konieczne mocne puknięcie.
 - Przetącznik pośrodku - symbol 2 pkt = średnio wrażliwy, mniejsza konieczność pukania. To ustawienie jest wstępne.
 - Przetącznik w górę - symbol 3 pkt = wysoko wrażliwy, wystarczy lekkie puknięcie.
- ▶ Ustawienie to można później skorygować.

16.9 Sprawdzenie instalacji

- ▶ Sprawdzić poniższe punkty aby zagwarantować, że urządzenie zostało prawidłowo wbudowane. Inaczej może dochodzić do szronienia, skraplania się pary wodnej i zakłóceń działania.
- ▷ Drzwi muszą się dobrze zamykać.
- ▷ Drzwi meblowe nie mogą przylegać do korpusu mebla.
- ▷ Uszczelka w górnym rogu po stronie uchwyty musi ściśle przylegać.

17 Fronty mebli

17.1 Wymiary

W zależności od wariantu urządzenia potrzebne są jedne drzwi meblowe lub dwie drzwi meblowych. Wielkość odpowiednich drzwi meblowych zależy od ogólnej wielkości wnęki i grubości korpusu mebla.

Wskazówka

Proszę przestrzegać odpowiednich wymiarów urządzenia i wnęki, jak również szkiców montażowych. Szkice montażowe dostarczamy w odpowiednim katalogu.

Wymagania ogólne:

- Proszę zwrócić uwagę na nasze zalecenia dotyczące wymiarów i wagi urządzenia do montażu drzwi stałych w naszych katalogach.
- Grubość korpusu mebla powinna wynosić co najmniej 16 mm, a maksymalnie 19 mm.
- W przypadku montażu dwudrzwiowych drzwi meblowych należy zwrócić uwagę na położenie przegubów.

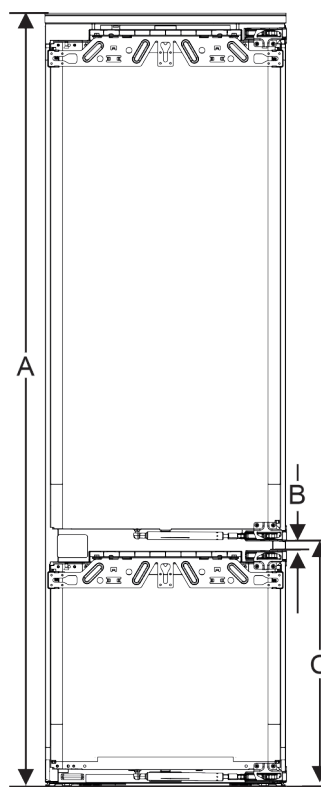


Fig. 66 Położenie przegubów dwudrzwiowego frontu mebla

Wysokość wnęki	Wysokość urządzenia (A) (mm)	Odstęp (B) (mm)	Położenie przegubów (C) drzwi stałych (mm)
178-2 szuflady	1770	15	549+15
178-3 szuflady	1770	15	695+15

Kolejne drzwi meblowe powyżej, poniżej lub obok:

- Wymiar pionowy szczeliny między drzwiami meblowymi musi wynosić 4 mm.
- Wymiar poziomy szczeliny między drzwiami meblowymi musi wynosić 4 mm. Sprawdzić tutaj właściwości zderzeniowe (patrz 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji).

Fronty mebli

Waga i zawiasy:

- Nacisk na zawias jest bardzo duży w przypadku ciężkich frontów meblowych. Zawias może zostać uszkodzony. Proszę zwrócić uwagę na maksymalną wagę urządzenia w katalogu.
- Jeśli front meblowy przekracza maksymalną dopuszczalną wagę, pomocne może być urządzenie z technologią drzwi holowniczych, ponieważ waga ta jest przenoszona przez kilka zawiasów pucharowych mebla.
- W przypadku stosowania długich frontów meblowych, które wystają daleko poza urządzenia, zalecamy zastosowanie dodatkowego zawiasu drzwiowego (np. Kamat), który musi mieć ten sam punkt obrotu co zawias drzwi stających stosowany w urządzeniu. Poprzez zastosowanie innego zawiasu (Kamat), waga jest przenoszona na kilka punktów. W przypadku wysokich frontów meblowych zaleca się stosowanie frezowanego okucia kompensacyjnego, aby przeciwdziałać odkształceniom (wypukłym/wklęsłym).

17.2 Montaż frontu(ów) meblowego(wych)

Podczas instalacji należy uwzględnić, że:

- Front meblowy musi być zamontowany symetrycznie do drzwi lodówki.
- Sąsiadujący front meblowy znajduje się dokładnie na tym samym poziomie.
- Sąsiadujący front meblowy ma taki sam promień krawędzi jak front urządzenia.
- Front meblowy jest płaski i pozbawiony naprężeń.
- Front meblowy posiada minimalną regulację głębokości ok. 2 mm do korpusu.
- ▶ Wsunąć urządzenie we wnękę .
- ▶ Zamocować front meblowy na drzwiach urządzenia .
- ▶ Sprawdzić front mebla pod kątem kolizji (patrz 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji) .

17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji

Po zamontowaniu frontu(ów) meblowego(wych) należy sprawdzić, czy fronty meblowe nie zderzają się ze sobą.

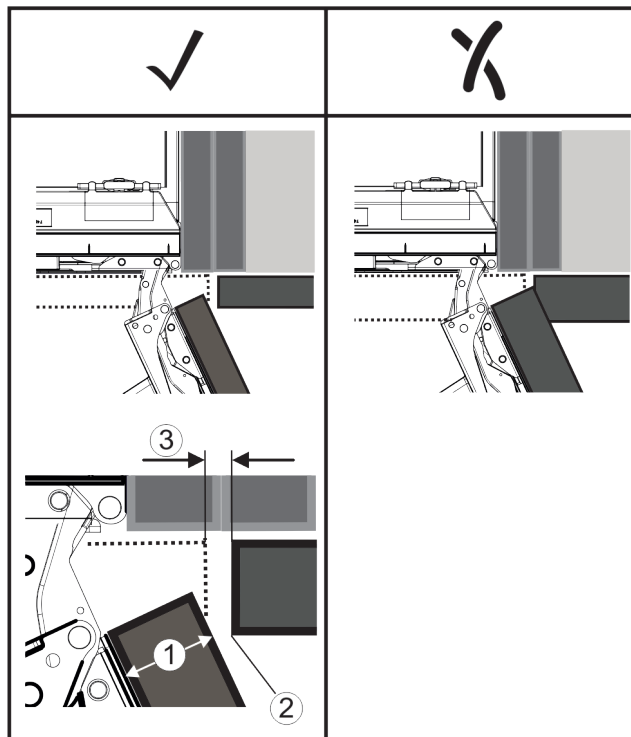


Fig. 67

- (1) Grubość frontu (FD) (2) Promień krawędzi (R) (3) Wymiar szczeliny (S)

FD(1) (mm)	R (2) = 0 mm		R = 1,2 mm		R = 2 mm		R = 3 mm	
	G _{min}	G _{max}	G _{min}	G _{max}	G _{min}	G _{max}	G _{min}	G _{max}
16	0,3	0,9	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
19	0,7	2,4	0,3	1,9	0,23	3,25	0,1	0,8
20	2	4,3	1,5	3,6	1	3,1	0,6	2,7
22	3,5	6,3	3	5,6	2,6	5,3	2,1	4,6
24	5,5	8,3	5	7,8	4,5	7,4	4	6,9
26	7,6	10,7	7	10,3	6,6	9,9	6,2	9,4

Fig. 68 Tabela obszarów granicznych wymiaru szczeliny

G_{min} = dolna granica wymiaru szczeliny w mm

G_{maks} = górna granica wymiaru szczeliny w mm

Wskazówka

Dokonyjąc korekt, należy zawsze upewnić się, że front meblowy jest dostosowany do ogólnego wyglądu frontu.

Sprawdzić właściwości zderzeniowe i odpowiednio je skorygować:

- ▶ Ustalić grubość frontu i promień krawędzi.
- ▶ Odczytać w tabeli górną granicę wymiaru szczeliny.
- ▶ Porównać wymiar szczeliny z wartościami podanymi w tabeli.
- ▶ Przeprowadzić jedną z następujących czynności zgodnie z ocenianym wymiarem szczeliny.

Wymiar szczeliny	Opis
$S > G_{maks}$	Jeśli wymiar szczeliny jest większy niż dwie wartości graniczne, nie ma potrzeby dokonywania żadnych korekt.
$S < G_{min}$	Jeśli wymiar szczeliny jest poniżej wartości granicznych, należy zwiększyć wymiar szczeliny. Inną możliwością jest zwiększenie promienia krawędzi.

Wymiar szczeliny	Opis
$G_{\min} \leq S \leq G_{\max}$	Jeśli wymiar szczeliny znajduje się pomiędzy obiema wartościami granicznymi, należy pracować precyzyjnie. W takich przypadkach może szybko dojść do zderzenia.

18 Zbiornik wody

W zależności od urządzenia zbiornik wody InfinitySpring znajduje się za dolną szufladą w chłodziarce lub w części BioFresh

18.1 Zakładanie zbiornika wody

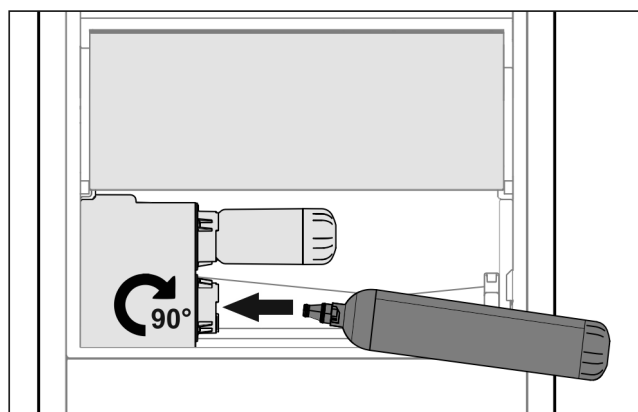


Fig. 69

- ▶ Wyjąć szufladę.
- ▶ Włożyć zbiornik wody i obrócić do oporu o ok. 90° w prawo.
- ▶ Sprawdzić, czy filtr wody jest szczelny i nie wypływa z niego woda.
- ▶ Włożyć szufladę.
- ▶ Odpowietrzyć system wodny (patrz instrukcja montażu, przyłącze wody)

Zamiast filtra wody można zastosować dodatkowy zbiornik wody.

Wskazówka

Zbiornik wody jest dostępny jako część zamienna.

19 Filtr wody

W zależności od urządzenia filtr wody znajduje się za dolną szufladą w chłodziarce lub w części BioFresh.

Wchłania osady w wodzie i zmniejsza smak chloru.

- Filtr wody należy wymieniać z podaną wydajnością co najmniej co 6 miesięcy lub w przypadku znacznego spadku natężenia przepływu.
- Filtr wody zawiera węgiel aktywny i może być utylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi.

Wskazówka

Filtr wody jest dostępny [w sklepie z urządzeniami gospodarstwa domowego firmy Liebherr](http://www.home.liebherr.com) (home.liebherr.com).

19.1 Zakładanie filtra wody

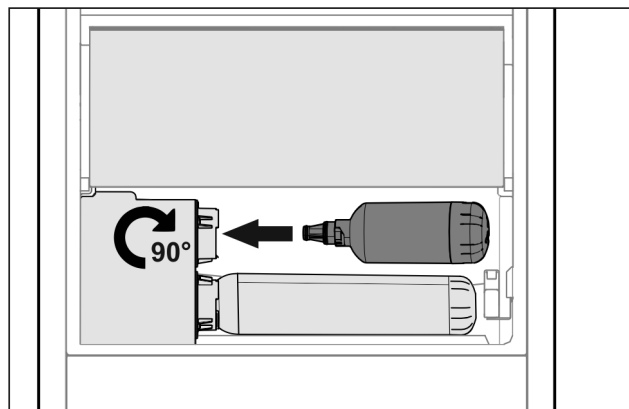


Fig. 70

- ▶ Wyjąć szufladę.
- ▶ Włożyć filtr wody i obrócić do oporu o ok. 90° w prawo.
- ▶ Sprawdzić, czy filtr jest szczelny i nie wypływa z niego woda.
- ▶ Włożyć szufladę.



OSTROŻNIE

Nowe filtry wody mogą zawierać zawiesiny.

- ▶ Odprowadzić i zutylizować 3 l wody z InfinitySpring.

▷ Filtr wody jest gotowy do użytkowania.

20 Podłączanie urządzenia



OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe podłączenie!

Zagrożenie pożarowe.

- ▶ Nie stosować przedłużaczy.
- ▶ Nie stosować listew rozdzielczych.

UWAGA

Nieprawidłowe podłączenie!

Uszkodzenie układu elektronicznego.

- ▶ Nie podłączać urządzenia do przetwornic wyspowych, np. instalacji solarnych i generatorów benzynowych.
- ▶ Nie stosować wtyczek energooszczędnych.

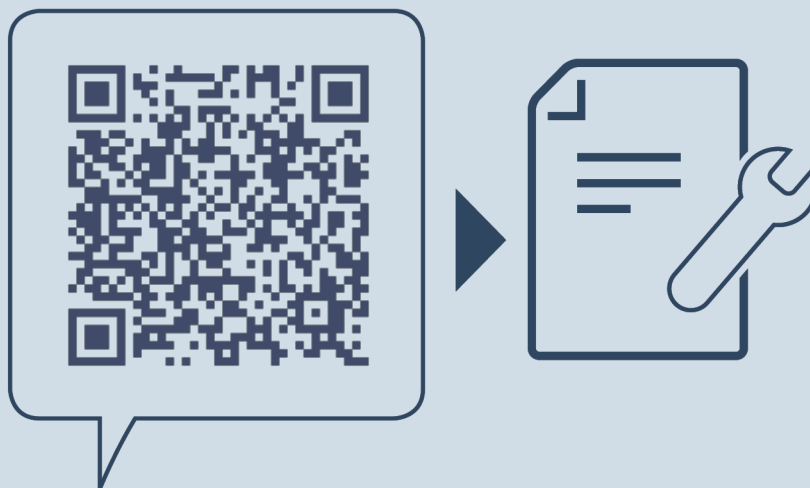
Wskazówka

Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.

- ▶ Dłuższy przewód zasilający można zamówić w serwisie.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Rodzaj prądu i napięcie w miejscu ustawienia zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej.
- Gniazdo sieciowe jest uziemione zgodnie z przepisami i chronione bezpiecznikiem elektrycznym.
- Prąd wyzwalający bezpiecznika wynosi między 10 a 16 A.
- Gniazdo jest łatwo dostępne.
- ▶ Sprawdzić przyłącze elektryczne.
- ▶ Wtyczkę sieciową podłączyć do zasilania elektrycznego.
- ▷ Na ekranie pojawia się logo Liebherr.
- ▷ Na ekranie pojawia się logo V-ZUG.
- ▷ Wskaźnik przetacza się na symbol Standby.



home.liebherr.com/fridge-manuals

PL

Data wydania: 20220930

**Nr artykułu-
indeks: 7088356-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland